2021年1月13日 星期三
Wednesday, January 13, 2021
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社
全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign
A1

美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

Southwest REALTY GROUP 德州地產
李雄 負責人
Kenneth Li
CCIM,CRS,CIPS,GRI
微信: kenliusa
Email: kli@ccim.net
手機: (713)826-3388
助理/Agent: Qing 程晴
Cell: (281)989-1708
CCIM
(大通銀行後 精英廣場內)
6918 Corporate Dr #A5, Houston, TX 77036

美南新聞 美南新聞網站 Southern Daily News www.scdaily.com
STV LIVE 美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv
美南印刷廠 U.S.A.Printing www.scdaily.com
INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新聞公眾號 WeChat ID:today-america
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

United Healthcare 聯合健康保險
休士頓諮詢中心
為您提供紅藍白卡健保諮詢
10613 Bellaire Blvd., Suite A-250
Saigon Houston Plaza二樓, Houston, TX 77072
華語查詢專線:
1-866-868-8988
聽力語言殘障專線: 711

美南新聞日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12045
華府新聞日報Washington DC・芝加哥時報Chicago IL・達拉斯日報Dallas TX・波士頓新聞Boston MA・亞特蘭大新聞Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞Seattle WA・聖路易新聞St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 設計部：art@scdaily.com 編輯部：editnews@gmail.com 會計部：acccounting@scdaily.com 分類廣告：cla@scdaily.com 美南新聞網站：www.scdaily.com 美南電視15.3：https://scdaily.com/tv
美南黃頁：https:scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e-paper:www.scdnews.com 分類廣告專頁Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號：美南網ID:today-america 國際貿易中心：http://www.itchouston.org
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

美聯儲樂見全面疫苗接種或迎來經濟榮景

(路透社)

美國聯邦儲備委員會(美聯儲/FED)一位官員表示，目前“更明顯聚焦”經濟未來走向，已看到經濟更全面復甦的跡象。另一位表示疫情“終結”就在眼前。還有一位預計2021年將會“令人印象深刻”。

隨著疫情嚴重衝擊經濟狀況，美聯儲官員們一度對於前景預測集體緘默。現在他們樂見當前形勢發展。

聯儲官員們承認，現任美國總統特朗普支持者上週衝擊國會的騷亂事件、以及對於持續暴力的擔憂帶來風險，但他們表示對於1月20日向新一屆政府過渡以及疫苗推出可能加速感到樂觀。

他們還指出，消費者仍持有去年聯邦紓困措施帶來的充裕資金，這些措施包括年底之前獲批的9,000億美元新一輪疫情援助法案。

“我們的超額儲蓄高達1萬億美元。我們還會收到疫情援助支票，消費者需求將足以維繫復甦步上正軌，”美聯儲副主席克拉里達(Richard Clarida)上週預言2021年將令人印象深刻時說道。

里奇蒙聯邦儲備銀行總裁巴爾金(Thomas Barkin)指出，若說2020年的疫情及防疫封鎖帶領經濟進入“全新且不熟悉的領域”，“那麼未來的焦點終於更加清晰”，年中時疫苗可望帶動更爲全面的經濟重啓。美聯儲上次12月中旬會議過後，在疫情及美國政局方面都出現了一連串起伏跌宕的事件，這些都對經濟表現影響至深。

新冠病例大幅增加，被兩種疫苗開始分發的樂觀情緒所抵銷。民主黨確認拿下總統職位和國會控制權的消息，則是被即將卸任的特朗普總統力圖扭轉選舉結果的努力所淡化，扭轉選舉的舉動在上週三的國會大廈攻擊事件達到最高潮。

最近幾日美聯儲政策制定者所預見的較樂觀情景，是基於拜登政府能與國會順利展開工作，以落實進一步財政支持政策，並解決疫苗派發難題。

這是一個不同尋常的挑戰--既要處理上週事件帶來的國家安全、法律和政治影響，又要應對國家面臨的衛生和經濟政策問題。

但分析師表示，疫苗日程越往後排，經濟就會越糟糕，他們一致認爲，在免疫計劃方面，速度很重要。

美國聯邦疾病控制和預防中心(CDC)稱，截至週一約2.7%的美國人至少注射了一劑疫苗，而目前美國批准的兩種疫苗都需要注射兩針。

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價
超低利率 免手續費 買房，重貸，抵押
◎外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸
◎商業貸款大型公寓，商鋪，老人公寓，建築貸款
◎專精H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款
從新貸款拿現金,不需等六個月
七天專線 915-691-9072
朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888
9999 Bellaire Blvd. # 909 , Houston, TX 77036
L03-MILES FUNDING 朱小姐357A1_8

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,保證利率低，費用少！ 通國/粵語/英語
精辦: 低首付買房，重貸，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！
代理多家保險公司，保費低，賠償快！
專營：房屋，汽車，商業，醫療和人壽
誠聘貸款和保險經紀，請電:832-677-3188（貸不到款不收費）
Minnie Chen 陳敏妮 貸款/保險經紀 832-677-3188 RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com
Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com
L03-FAST EASY 駿傑貸款陳徐36C_8_c

找工作来LaneCert 十万年薪不是梦
政府授权的IT职业学校，提供培训、实习、就业一条龙服务
老兵&低收入 免费申请
留学生提供 OPT、H1B
Cisco 互联网专家
Big Data 大数据专家
特色优势：专业讲师，小班授课；包教包会；无需任何专业背景；800小时学习训练；帮助学生获得CCIE认证；迅速找到高薪工作
适用人群：退伍军人；失业人士；低收入者；留学生；对现有工作不满意者；无需基础，专业不限
达拉斯: 2850 W Parker Rd, Plano TX 75075, 972-268-7129
休斯顿: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072, 323-488-0011
洛杉矶: 1455 Monterey Pass Rd #206,Monterey Park CA 91754, 832-539-3333
圣地亚哥: 6360 El Cajon Blvd #101, San Diego CA 92115, 619-331-0468
E-mail: info@lanecert.com
Cell: 682-333-3292
Web: www.lanecert.com

SUNBLOSSOM WOODS
4545 Cook Road, Houston, TX 77072
陽花木
SUNBLOSSOM WOODS 4545 COOK RD
我們關愛——這使我們與衆不同
Tel.713-581-2147
www.sunblossomwoods.com
woods@stonemtn.com
辦公時間: Monday ~ Friday:9am~6pm Saturday: 10am~5pm Sunday: 1pm~5pm
姊妹公寓: 陽花山 713-581-2110 陽花如意公寓 713-581-2089 陽花園 713-581-1127
SunBlossom Woods Apartment (陽花木公寓)leasing office help wants. Must speak English & Vietnamese.
Please contact Mrs. Linda Chiu, Phone: 908-451-3272 email: linda.chiu@stonemtn.com
Professionally managed by Stone Mountain Properties
www.stonemtn.com
A08_STONE石山地產陽花木1357C_8

RELUX 瑞樂和苑
瑞樂和苑老年公寓
RELUX SENIOR COMMUNITY
包水电网 每日三餐 每周清洁 精美家具
退休、养老、子女托付、复健、度假
(210)-941-1113
RELUXSENIORCOMMUNITY.COM
9901 UNITED DR. HOUSTON TX, 77036

Trinity Funding, Inc. 恒信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
・房屋貸款・舊款重貸
・利息低廉・經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099
L03-TRINITY FUNDING恒信貸款1234567C_4

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
・代理多家・方便比價・價格便宜・保項最佳
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
楊德清
6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命
I01_ALLWIN安穩1234567C_4

美金榜教育集團
TO THE TOP EDUCATION GROUP
升學、留學、就業
美南最大成功率 100%
大學升學諮詢，今年名額僅剩5名！
tothetopeducation.com
免費諮詢、不成功全額退款
有意者速電話垂詢! 微信: lonestar2012；HeOu88；lidaqd 電話：+1 (281) 797-5614
Email:service@meijinbang.com 地址:8300 Cypress Creek Pkwy Suite 450, Houston, TX 77070

星印美地產投資公司
1. Memorial 好學區, 2015年豪華洋房, 4房3.5浴3車庫, 高級裝修配置・高挑客廳, 電影院, 遊戲間, 書房, 特製廚具, 美麗後院. $1,185,000.
2.糖城, Telfair, 克里門高中, 近湖邊，漂亮全磚平房, 4房2.5浴2車庫, 新漆, 木地板, 有書房, 軟水器, 石英檯面, 大後院, 2,635呎. $419,900 .
3. 糖城, Telfair, 克里門高中, 2008年豪華高級大洋房，雙扇玻璃大門，全房升級硬木地板, 書房及主臥在樓下, 高挑客廳, 4房3.5浴3車庫, 5,125 呎. $729,000.
4 糖城, 近I-59, 漂亮大洋房, 私人泳池, 4房3.5浴3車庫. 五年新屋頂,冷暖器及熱水爐. 全房瓷磚及木地板, 石英檯面, 書櫃, 保養佳. 3,278 呎, $388,500.
5. 近六號路家樂超市, 好學區, 4房2.5浴2車庫, 2017年裝修, 包括新屋頂. 2018年冷氣及熱水爐. 全房木地板; 廚房石英檯面, 不銹鋼廚具. 好房客, 馬上作房東. 2,346呎, $258,000.
6. Missouri City, 好學區. 二層樓湖邊聯排房, 有社區鐵門, 美麗湖景. 3房2.5浴2車庫, 2,134呎. $248,500.
7. 近 90號公路, 醫學中心, 漂亮裝修平房,3/4房2浴 2車庫, 瓷磚及木地板, 廚房石英檯面, 不銹鋼爐頭, 大後院. 1789 呎, $209,000.
8. Galleria, 二層樓聯排房, 有社區鐵門, 進出安全, 交通購物都方便。3房2.5浴2車庫, 近期新裝木地板, 2015年冷暖氣, 一年新熱水爐. 1,730呎. $249,000.
9. West U, 近醫學中心, 5,000呎住宅土地, 好學區, 交通方便。僅售420,000.
Sandra Tsui 陳小姐 (國，英語) 281-650-0742
Mei Tan 陳太太 (國，台，英語) 281-630-2212 281-340-4116
R01-SIA REALTY星印美地產56C_8

Value WINDOWS & DOORS HOUSTON
恆益門窗
休士頓專業製造塑鋼門窗
www.ValueWindowsDoorsHouston.com
Tel: 281.261.8900
Fax: 281.261.6660
13715 Murphy Road, #D, Stafford,Texas 77477

敦煌地板
百種款色 包工包料
Design & Remodel
地毯 $1.99 /呎 & up
複合地板(8mm) $2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm) $2.99 /呎 & up
塑膠地板 $3.99 /呎 & up
實木複合地板 $5.99 /呎 & up
花崗石 $14.99 /呎 & up
承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...
9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊)
832-353-6900
832-877-3777
C08_DESIGN REMODEL敦煌地板3567C_16

WEA LEE'S GLOBAL NOTES
大俠天下行 我見我聞我思

Wealee@scdaily.com

美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas
Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報業 發行人：李蔚華

美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO
美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center

大俠行天下日記 我見我聞我思01/12/2021

聲討川普浪聲不斷

國會大廈上週三被川普煽動之群暴徒攻佔，先後有六人不幸喪生，隨後國會眾議院立即發動有史以來對總統之第二次彈劾案，但是他的任期只剩下一星期，由于民主共和兩黨之同仇敌忾，川普行為之嚴重性，他們正在研究如何让他今後無法再選公職，包括二〇二四年總統在內。

美國憲法第二十五修正案規定，如果副總統和多數內閣成員認為他不適合擔任總統可以將其免職。

上週五，推特宣布永久封禁了川普總統，小川普說，言論自由在美國已不復存在。但是研究第修正案的學者認為，该修正案禁止政府審查，但並不適用於私營企業所做的決定，截止目前為止，包括臉書谷歌在內都取消了川普的頁面。

國務卿蓬佩奥在川普政府最後幾天任內宣佈取消美台官員互動之限制，他在一項聲明中說，行政機關各部門應該認為國務院之前根據國務卿授權發布的對台關係之接觸指南是無效的，這項行動似乎為拜登政府設下了難題，他同時宣布美國駐聯合國大使即將訪問台北，蓬佩奥之行動必將引起中國大陸之激烈反應，海峽兩岸關係必須再度陷入緊張。

环球日報之篇評論中說，如果這是美國對台政策新起點的話，這也將開啟台灣當局繼續存在下去的倒計時。

正當全國疫情進入嚴重高峯期，川普政府還在國內外繼續掀起政治風暴真令人痛心。

Trump's Final Days

President Trump incited a group of his supporters who violently stormed the Capitol. Congress once again will start to impeach him, even though this time, there are only a few days remaining in his term.

No president has ever been impeached twice or in his waning days in office.

While it may seem pointless to impeach a president just as he is about to leave office, yet if he were convicted, the Senate could vote to bar him from ever holding office again. History gives us little guidance on the question of whether a president can be impeached once he leaves office.

Today Twitter permanently banned President Trump's account. Trump Jr. said on Twitter that, "Free speech no longer exists in America."

Scholars indicated that the company's decision may be unwise, but it is perfectly legal because the First Amendment doesn't require any private forum to publish anyone's speech.

In Washington, Secretary of State Pompeo said the U.S. government would relax its restriction on interactions between American officials and their counterparts in Taiwan as the Trump administration seeks to lock in a tougher line against the Chinese government in its final days. In the statement, Pompeo said, "Executive branch agencies should consider all contact guidelines regarding relations with Taiwan previously issued by the Department of State under authorities delegated to the Secretary of State to be null and void."

Right after the announcement, one Chinese newspaper wrote, "If this is a new starting point of U.S. – Taiwan policy, it will also start the countdown of the survival of the Taiwan authority."

No doubt, Pompeo's action in the final days of the Trump administration will create tense relations in the Asian Pacific region.

STV KVVV15.3 美南國際電視網
歡迎使用 iTalkBB
觀看高清美南國際電視新聞台
美南電視 15.3

蘇力&鄢旎律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
10 多年辦案經驗的律師事務所曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人
蘇力律師* 鄢旎律師**
Jaime 律師 Robert 律師 Andy 律師 Joe 律師 Sam 律師 Anal 律師 Eva 律師
移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免,工卡,回美證,入籍,更換地址. 疑難案件查詢. 我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談. 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件
家庭法 離婚,監護權,子女撫養費.
刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.
商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證
精辦移民 精辦留學 周六照常服務
★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)
電話: 713-779-4416
傳眞: 713-583-9749
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York
A10_SOLIS YAN_蘇力鄢旎13567B_16

岑氏保險公司
Sam's Insurance Agency
713 777-9111
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas
Community UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃
ObamaCare 即日起至 12月15日
Health Insurance
I01_SAM'S岑氏保險2467B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約: 832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

熊莊齡律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳眞：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照
為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

林志豪與包德士律師事務所
LIN & VALDEZ L.L.P
(713) 339-4200 | (713) 339-4299
9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)
林志豪律師 linlawfirmusa.com | info@linlawfirmusa.com
四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務
移民
☆ H/E/L/O簽證申請，轉換學生身份
☆ 傑出人才，EB-2國家利益豁免
☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民
☆ 親屬移民
☆ 宗教移民，受虐配偶自我申請
☆ 廚師，工程師，護士等職業人員移民
☆ 政治庇護，移民保釋，法庭上訴
☆ 十年綠卡申請
商業與民事訴訟
☆ 公司成立，股東協議
☆ 地產買賣文件準備，審閱及過戶
☆ 德州，聯邦，跨國訴訟及欠款追討
☆ 投資，生意買賣合約及過戶
☆ 餐館員工告訴辯護，勞資糾紛
☆ 商標，商名申請與保護
破產
☆ 個人與公司破產諮詢與申請
☆第7及11章破產申請
刑事辯護
☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護
☆ 偷竊，強盜，傷害與詐欺案件
☆ 酒駕，毒品，性傷害案件
☆無照按摩，風化案件，刪除前科
遺產規劃與信託
☆ 遺囑，保險與避稅信託
☆ 遺產規劃與處理，遺囑認證
☆ 法定與醫療授權書，醫師指令
☆ 財產保護規劃，諮詢顧問
☆ 生前信託，成人監護權申請
☆ 繼承人認定程序
家庭
☆ 協議離婚，爭議離婚訴訟
☆ 婚前與婚後財產協議
☆ 收養，監護，改名
☆ 更改離婚判決內容
德州律師協會，休仕頓律師協會遺囑認證，信託，以及不動產法組組員，美國移民律師協會會員
Licensed to practice in all Texas Courts. Not Certified by TX Board of Specialization.
A10-LIN STEWART 林志豪律師367B_8+16

宋秉穎聯合律師事務所
Law Offices of Sung & Associates, P.C.
宋秉穎律師 法學博士
AMY P. Y. SUNG
德州 / 紐約律師執照
通國 / 英 / 台 / 粵語
房地產 地產買賣 / 地產過戶 / 各式租約 / 各類地產相關合約 / 貸款文件
移民 L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔保書及公民入籍等
商業 成立公司 / 跨國投資 / 爭議解決 / 生意買賣 / 各式商業合約
遺囑信託及其它 各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議離婚
Tel:713-988-5995 | Fax:713-988-7787
E-mail: amysung@sunglawfirm.com
E-mail: sunglawyer@yahoo.com
新地址: 6918 Corporate Dr,Suite A-7, Houston,TX 77036 (Inside of Corporate Plaza)
Licensed by Supreme Court of Texas and New York. Not Certified by Texas Board of Specialization.
A10_SUNG 宋秉穎_1356B_16

全球確診病例超8800萬
世衛專家稱變異新冠病毒將成新挑戰

世衛組織公布最新數據顯示，截至北京時間8日0時04分，全球範圍內新冠肺炎確診病例已達85929428例，累計死亡1876100例。

另據美國約翰斯·霍普金斯大學實時統計數據顯示，截至北京時間8日12時32分，全球確診病例達88005213例，死亡病例累計1897568例。

世界衛生組織歐洲區域辦事處主任克盧格當地時間表示，進入2021年，世界擁有了疫苗等應對新冠疫情的新工具，但同時也面臨病毒變異等新挑戰。他呼籲各國提高警惕，調查和跟蹤異常的快速傳播事件、意外的疾病表現或重癥，加大對變異病毒的系統性測序力度並利用測序數據來推動早期預防，以及更多分享數據。

美洲：加拿大新冠疫情加速惡化

約翰斯·霍普金斯大學最新數據顯示，美國依然是全球疫情最嚴重的國家，累計新冠確診病例超過2157萬例，死亡病例超過36.5萬例。據報道，目前，美國每天平均新增新冠確診病例超20萬例，超13.2萬人因感染新冠病毒住院，且住院人數仍在不斷攀升。美國壹些地區的醫院已經不堪重負。

據加拿大電視臺報道，截至7日下午，加累計新冠確診病例6330672例，累計死亡病例16544例。公共衛生局當天發布的數據顯示，過去7天，加拿大日均新增確診7688例，另外加拿大目前共確診11例感染變異新冠病毒的病例。

據哥倫比亞國家衛生研究院統計數據，該國7日新增確診病例17576例，創單日新增確診病例新高，累計確診1737347例。哥首都波哥大市政府當天宣布，波哥大即日起進入紅色預警狀態，並進壹步收緊新冠疫情防控措施。

歐洲：法國推遲開放餐館和博物館等公共場所

根據世衛組織歐洲區域辦事處數據，歐洲地區目前有超過2.3億人生活在全國封鎖中，還有壹些國家將在接下來幾周宣布封鎖措施。超過四分之壹的歐洲國家新冠感染率非常高，衛生醫療系統承受巨大壓力。

7日，德國單日新增確診和死亡人數又大幅回升至2.6萬人和1070人。德國總理府部長布勞恩當天警告稱，如果各州不能堅持貫徹5日達成的關於收緊防疫措施的決議，德國恐面臨更長和更嚴厲的“封城”措施。

法國總理卡斯泰當地時間7日說，自2020年底以來，新冠病毒傳播趨勢加劇，公共衛生狀況遠未回歸正常，因此不能放松警惕。博物館、電影院和體育館等文化體育場所將至少關閉至1月底，餐館和酒吧將至少關閉至2月中旬。據悉，法國目前已為大約4.5萬人接種了疫苗，預計到1月底將累計完成100萬人的疫苗接種。

當地時間7日傍晚，希臘國家公共衛生組織宣布，過去24小時，希臘新增510例新冠肺炎確診病例。目前該國累計確診142777例，累計死亡5146例。希臘國務部長傑拉佩特裏蒂斯當天表示，如果有必要，政府不排除將采取更嚴格限制措施的可能，以遏制新冠病毒的傳播。

亞洲：多國新增病例數破紀錄

日本暫停奧運聖火展覽

馬來西亞衛生部7日發布的疫情數據顯示，截至7日中午，該國過去24小時新增新冠確診病例3027例，單日新增病例首次超過3000例，並刷新前壹天新增2593例的疫情以來最高紀錄。

印度尼西亞官方7日發布的新冠疫情數據顯示，6日該國新增確診病例9321例，是疫情暴發以來單日新增首次超過9000例，累計797723例；累計死亡23520例；累計治愈659437例。

據日本廣播協會電視臺數據，截至北京時間7日17時，日本當天新增新冠確診病例首超7000例，連續3天刷新疫情暴發以來紀錄。日本特別是東京都及周邊地區疫情呈加速蔓延之勢。

日本首相菅義偉傍晚宣布，東京都及周邊的神奈川縣、埼玉縣和千葉縣從1月8日起實行緊急狀態，暫定持續至2月7日。東京都政府同日宣布，在東京都各個市、區進行的奧運會聖火巡展活動將暫時停止，以“減少人員流動和防止新冠疫情的進壹步傳播”。

伊拉克衛生部7日發布的新冠疫情數據顯示，該國當天新增確診病例790例，累計確診病例超過60萬例，達600755例。伊衛生部長哈桑·塔米米當天表示，伊拉克政府將繼續在機場和邊境口岸采取應對措施，防範變異新冠病毒輸入。

泰國新冠疫情管理中心7日發布的數據顯示，泰國當天新增確診病例305例，累計確診9636例，累計死亡67例。為有效控制新冠疫情並降低病亡率，泰國的疫苗接種將分為三個階段，首批200萬劑疫苗的接種將於2月開始在疫情最嚴重的中部5府進行。

韓國中央防疫對策本部8日通報，截至當天0時，韓國較前壹天0時新增新冠確診病例674例，累計確診67358例。單日新增病例較前壹天減少195例，連續4天低於1000例。韓國中央防疫對策本部8日表示，當天起乘機入境的所有外國人必須提交72小時內的核酸檢測(PCR)陰性證明，乘船入境的外國人從15日起適用該規定。

非洲及大洋洲：澳發現首個感染變異新冠病毒的本土病例

據非洲疾控中心官網最新數據，截至非洲東部時間7日，非洲地區累計確診人數超過288萬，達2881964例，其中死亡病例數超過6.8萬，達68779人，治愈2380146例。

最新數據顯示，澳大利亞累計確診28547例，累計死亡909例。澳大利亞昆士蘭州衛生部門7日說，該州當天報告的壹例本土新冠病例的病毒基因測序顯示，該病例感染了英國發現的變異新冠病毒。當地媒體稱這是澳首個感染變異病毒的本土病例。

秘魯官員：第二波新冠疫情或開始 已簽多份疫苗協議

綜合報導 秘魯衛生部長馬塞蒂表示，最近全國範圍內確診病例都有所增加，可能預示著秘魯第二波疫情的開始。為遏制疫情蔓延，秘魯迄今已與相關各方達成12項采購新冠疫苗的初步協議，並簽署了兩項具有約束力的采購協議。

據報道，5日，秘魯衛生部長馬塞蒂表示，該國每天的新增病例都比前壹日多，尤其是重癥患者和死亡病例數量上升。從需要重癥監護病房(ICU)和呼吸機的患者人數的增加中，可以明顯看出這壹點。

馬塞蒂認為，出現這種情況可能是所謂的“疫情疲勞”，導致人們放松了警惕，不再采取嚴格的防疫措施。

為了遏制疫情蔓延，秘魯迄今已與相關各方達成12項采購新冠疫苗的初步協議，並與全球疫苗免疫聯盟協調的COVAX機制和輝瑞公司，簽署了兩項具有約束力的采購協議。

COVAX機制此前稱，新冠疫苗將在2021年下半年抵達秘魯，但它最近發出了書面來函，指出將在2021年第壹季度發送新冠疫苗，這將確保秘魯20%的人口有疫苗可以接種。

關於上述疫苗是否會對新冠病毒變異毒株有效時，馬塞蒂表示，在英國發現的變異毒株目前還不需要新的疫苗，但“我們必須做好準備，以防在未來幾年中新冠病毒發生新的突變，改變其基因組成並需要開發新的疫苗”。

巴西確診超787萬例 聖保羅州公布疫苗接種計劃

綜合報導 巴西衛生部當地時間6日19時30分公布的數據顯示，當天巴西新增新冠肺炎確診病例63430例，累計確診7873830例；新增死亡病例1242例，累計死亡198974例；累計治愈7036530例。

聖保羅州政府6日正式公布該州新冠疫苗接種計劃，將於1月25日開始為民眾接種新冠疫苗，首批接種疫苗的群體為醫務工作者和60歲以上的老人，人數為900萬。該疫苗需要接種兩次，第壹階段需要1800萬劑。目前，聖保羅州政府已儲備1080萬劑新冠疫苗。

巴西衛生部長愛德華多·帕祖洛(Eduardo Pazuello)6日表示，巴西將於今年1月開始為民眾提供新冠疫苗接種，並將向拉丁美洲國家出口新冠疫苗。他還表示，巴西所有州市都會同時、平等和按比例接種疫苗，疫苗將是免費的，不強制接種。

巴西經濟部當天宣布，為滿足下壹階段全民接種新冠疫苗的需要，從即日起將對進口醫療註射器和針頭實行零關稅。這壹免稅政策的截止日期為今年6月底。此前，巴西政府對醫療註射器和針頭征收16%的進口關稅。

目前，巴西疫情最嚴重的聖保羅州累計確診病例達1501085例，死亡病例達47511例。此外，米納斯吉拉斯州、聖卡塔琳娜州、巴伊亞州、南裏奧格蘭德州和裏約熱內盧州累計確診分別超56.5萬例、50.6萬例、50.2萬例、46.5萬例和44.8萬例。

加拿大啟動入境新規
赴加旅客須憑檢測陰性證明登機

綜合報導 加拿大從1月7日開始對航空旅客實施壹項新的入境防疫臨時指令。所有旅客在出發飛往加拿大之前，原則上必須接受新冠病毒檢測並獲得陰性證明。

具體而言，所有5周歲及以上的旅客，無論其國籍為何，都必須向航空公司提供出發前72小時內進行的新冠病毒檢測的陰性證明才允許登上飛往加拿大的航班。其檢測必須是核酸PCR或環介導等溫擴增(LAMP)兩種方式之壹。

不過，相較大約壹周前公布的方案，實際措施略有調整。從加勒比海地區或南美出發的旅客在新規推行的第壹周，可使用出發前96小時內進行的檢測證明。從法屬聖皮埃爾和密克隆群島和海地出發的旅客分別可獲壹周和兩周的豁免，但加官方呼籲他們在抵加後即刻接受病毒檢測。

旅客抵加後，加邊境官員和公共衛生官員將對他們的健康狀況進行詢問、觀察和篩查，並審查其隔離計劃。所有獲準入境加拿大的旅行者，仍必須完成完整的14天強制隔離，且下載使用官方指定的手機應用程序以便接受追蹤。

加官方強調，針對赴加旅行的外國國民，所有現行相關入境限令仍然存在，且加政府將根據形勢繼續執行或加強這些措施。自2020年3月中旬以來，加政府已對非加拿大公民或永久居民實施入境限制令，但加拿大公民的直系親屬、壹些“必需”行業的從業者和留學生等可獲豁免。

安大略省政府已從1月6日開始，在多倫多皮爾遜國際機場為國際航空旅客提供自願、免費的新冠病毒核酸檢測。檢測結果將在48小時內匯總至該省的衛生系統，公共衛生部門則會對陽性病例進行跟進。該省省長福特表示，目前每周有逾6萬名國際旅客進入多倫多國際機場，當局無法承擔任何不必要的風險。

安大略省7日報告新增病例3519例和89例死亡病例，均刷新了單日數字紀錄。

累計病例數在全國居首的魁北克省將率先實施宵禁，原則上禁止民眾在1月9日至2月8日期間的晚上8時至淩晨5時之間離開住所。

不列顛哥倫比亞省則決定，把自11月中旬開始施行的社交聚會禁令延長至2月5日。

截至7日晚，加拿大累計報告病例635134例，單日新增8341例；康復538267例，死亡16579例。

罕見寒冷天氣席卷西班牙 多地迎強降雪致交通中斷

綜合報導 西班牙大部分地區迎來降雪，“菲洛梅娜”風暴給伊比利亞半島帶來數十年未見的寒冷天氣，大片地區可見白雪皚皚的景象。

8日和9日，西班牙壹半以上地區進入降雪高度警戒狀態，氣象局稱目前的情況是“異常的，極有可能是歷史性的”。

馬德裏地區、卡斯蒂利亞拉曼查和巴倫西亞地區的降雪最為嚴重，數百條道路的交通中斷。

氣象局稱，馬德裏、中部高原和附近山脈地區預計還會有20厘米的降雪，在海拔更高的地區降雪量可能會達到50厘米。西班牙交通部門表示，大雪擾亂了336條主要道路的交通。歷史名城托萊多和東南部的阿爾巴塞特，請求軍隊幫助清理街道。

天氣預報員表示，這場大雪將持續到10日，之後隨著風暴“菲洛梅娜”開始向東北方向移動，大雪將逐漸消退，不過氣溫仍將保持在極低水平。此前，比利牛斯中部的壹個滑雪站創下了零下34.1攝氏度的非官方最低記錄。

據報道，“菲洛梅娜”風暴也給加那利群島以及伊比利亞半島南部海岸，帶來了強降雨和大風。

D03PO_FOOT李岳樺1234567B_8

D03CH_PAIN李娜疗痛2467B_8

R01_TSANG-PHILIP永茂地產1234567B_4

用方块文字与您共识 用文化情怀与您长伴
美南新聞日報 休士頓黃页 电话：281-498-4310 · 传真：281-498-2728 · E-mail: ad@scdaily.com

防止再亂 拜登就職典禮不許民眾進國會大廈

警方說，在上周國會大廈發生暴亂後，爲防止類似情況，拜登的總統的就職典禮將不允許公衆進入美國國會大廈，也包括廣場。

美聯社報導，剛上任的國會警察代理局長尤格蘭那・皮特曼（Yogananda Pittman）表示：「官員們已經製定了全面的計劃，以確保國會議員和拜登在1月20日就職典禮的安全。」

其中最大的改變就是國會大廈將將不對公衆開放，參加就職典禮必須持有票證。

這個做法也得到哥倫比亞特區市長穆里爾・鮑賽（Muriel Bowser）的支持，她一直呼籲人們不要參加就職典禮，因爲冠狀病毒大流行。

川普總統剛發布華盛頓特區的緊急狀態，效力將持續1月24日爲止，也就是拜登就職典禮之後。這是因爲地方和聯邦政府，越來越擔心拜登就職典禮前後是否還有暴力行爲。

緊急狀態允許國土安全部和聯邦緊急事務管理局，根據地方當局的需要進行人員與資源的協助。

上周國會大廈發生暴動的時候，副總統彭斯被迫逃離國會，並撤退到安全地點，這是美國國家安全的規定。之後彭斯與川普就沒機會見面，直到這星期一晚上，才在橢圓形辦公室見了面。

一位不願透露姓名的官員表示，川普與彭斯兩人進行了「氣氛良好的對話談」，討論了接下來的一星期，並「反思」了政府在過去四年中取得的得失。

這位匿名官員說，兩人都同意「上週衝進國會大廈的那些人，並不能代表7500萬支持者」並保證在剩下的最後時，會繼續履行總統與副總統的職責。

不過這位該人士沒有提到川普對於彭斯拒絕配合他的「試圖推翻大選結果計劃」，是否對彭斯表達不滿。

美國國會暴動後 共和黨出現小量退黨潮

美國國會山莊發生致命暴動後，共和黨的形象大跌，不少人決定退出共和黨。美聯社報導，在暴動後的36小時，賓夕法尼亞州蘭開斯特郡有112名共和黨人向選舉辦公室提出更改政黨登記的申請，也就是退出共和黨。

原蘭開斯特郡共和黨主委(chairman)的伊森・戴姆(Ethan Demme)，就是剛剛退黨的人物，他現在已是獨立人士。他說：「自從他們開始否認選舉結果以來，我就知道事情的發展方向會朝向失控。如果他們執意繼續如此，那麼我無法與他們同樣方向繼續前進。但是，如果一生都是共和黨人，那麼實在很難改換門庭，所以我選擇當一個獨立人士。」

自1月6日的國會動亂以來，賓州坎伯蘭郡也有192人更改了黨派登記。當地選務會會長貝瑟尼・薩爾薩盧洛（Bethany Salzarulo）表示，只有13人新加入共和黨，其他179人改爲民主黨，無黨，或第3方政黨。」

愛荷華州林恩郡，超過42名選民放棄了共和黨。選舉專員喬爾・米勒（Joel Miller）表示，多數退出共和黨的選民沒有加入別的政黨，也有人完全取消了政黨登記。

當然，與去年11月份總統大選，支持川普總統的普選票達到7400萬人相比，這些退黨者可說是微不足道。目前還不清楚他們是否改變了政治傾向，有些人可能會完全拒絕政治，而另一些人可能會是暫時離開共和黨等待較能接受的人上台。不過，這可能預示共和黨支持者對川普的忠誠度在降低。

前亞利桑那州衆議院共和黨發言人柯克・亞當斯（Kirk Adams）說：「我也確實感覺到，熱情支持川普總統，並會對他的指令膝反射，到如今有些人覺得他太遙遠了，這是明顯的轉變。」

亞當斯說，他認識幾個人，過去曾經是川普的堅定支持者，但他們現在正在改變他們的立場。而且國會之亂對共和黨的影響，可能還會持續數星期或數個月。

政黨註冊並不總能預見選民如何實際投票，尤其是下一次全國大選(期中選舉)是在近兩年以後。但是許多共和黨黨領袖對這場騷亂可能產生的負面影響表示擔憂。

目前共和黨無法再經受更多的失敗，所以多數共和黨議員對川普的議題相當謹慎，譴責暴動是唯一的共識,並且很少幫川普辯護。這已經是共和黨可做的極限，到目前爲止，共和黨很少有人加入民主黨提出的彈劾和立即罷免的主張。

僅有2名共和黨參議員：阿拉斯加州的麗莎・穆考斯基(Lisa Murkowski)和賓州的帕翠克・圖米(Patrick Toomey)，直接呼籲川普立即辭職。

但是，川普仍然具有共和黨支持者的大量民意基礎，昆尼皮亞克大學民調中心(Quinnipiac’s December poll)星期一發布民意調查發現，大約四分之三的共和黨人，一直相信川普；十分之七的共和黨人，認爲川普擔任總統做的不錯，這個比例已經略低，因爲在去年12月，比例更高達89%。

內華達州共和黨全國委員會委員米歇爾・菲歐雷(Michele Fiore)說「當你愛著川普總統時，你是就愛著特朗普總統。我們全心全意地支持他，我們也知道他無意造成1月6日的國會混亂。」

2022年中期選舉可能成爲共和黨挺川與反川的檢驗。長期批評川普的前共和黨衆議員朗恩・卡斯特羅（Ryan Costello），原本打算退休，但看到如今的局面，他考慮以共和黨人的身份競選下一次的賓州參議員，他認爲，共和黨裡面明確反對川普的力量已經成熟。

卡斯特羅說：「我們必要開展一場共和黨的自清工作。有時不能擔心這種決定會得罪人，只要義無反顧的向前衝就可以了。」

共和黨人阻認證拜登勝選後遺症 多家企業不捐款

美國共和黨籍總統川普支持者上週硬闖國會大廈，同黨議員面臨愈來愈強的後座力，亞馬遜等多家大企業今天宣布不再捐款給投票阻礙確認民主黨籍總統當選人拜登勝選程序的議員。

這些企業包括亞馬遜公司（Amazon.com Inc）、奇異公司（General Electric Co.）、陶氏化學公司（Dow Inc）、AT&T公司（AT&T Inc）、康卡斯特公司（Comcast Corp）、威瑞森通訊公司（Verizon Communications Inc）、美國運通公司（American Express Co）、Airbnb公司、百思買公司（Best Buy Co Inc）、萬事達卡公司（Mastercard Inc）等。

路透社報導，上述公司聲稱要刪減共和黨人的募款資源。除了川普即將卸任，共和黨在新一屆國會也不具聯邦參議院和衆議院多數優勢。

AT&T公司和康卡斯特公司在華府都是相當重要的金主。

賀卡公司龍頭Hallmark Company Ltd表示，已要求參議員霍利（Josh Hawley）和馬歇爾（Roger Marshall）返還捐款。霍利和馬歇爾都反對國會確認拜登贏得總統大選，兩人均未立即回覆記者詢問。

企業陸續宣布停止捐款給共和黨籍國會議員，意味部分經常在國會山莊散財的企業捐獻者，在川普的支持者攻擊國會大廈、企圖阻止拜登獲認證勝選後，正重新評估策略。

目前並不清楚這些企業的決定是否會有長期影響。去年11月大選才過去不久，華府的募款活動此時相對平靜，這讓企業和貿易團體有了思考空間。

少數幾家企業執行得更徹底，如陶氏化學公司表示，這些共和黨籍議員在整個任期內都拿不到陶氏捐款，參議員每一任期爲6年。

還有一些企業表示，將同時暫停對兩黨的捐款。

奇異公司暫停捐款的決定將持續到2022年底，屆時，監管政治行動委員會的員工理事會將「逐一」考慮是否要捐款給反對認證拜登勝選的議員。

亞馬遜公司表示，在決定是否恢復捐款前，會「直接與我們先前支持過的議員」討論關切事項。

上週，國會聯席會議遭川普支持者打斷數小時，恢復開會後，有147名共和黨籍參衆議員投票反對認證拜登在賓夕法尼亞州和亞利桑那州勝出，即使這兩州都已正式確認選舉結果，選務官員也說並無重大問題。

投票反對認證拜登勝選的共和黨籍議員，包括領頭的衆議員麥卡錫（Kevin McCarthy）和史卡利斯（Steve Scalise），以及即將接任共和黨參議院全國委員會（NRSC）主席的參議員史考特（Rick Scott），他將致力於2022年選舉贏回共和黨在參院的多數優勢。

上述3人的工作都需要龐大捐款。麥卡錫和史卡利斯的辦公室都不願置評。

李元鐘保險經紀公司 專業・誠實・服務
http://www.johnleeins.com
代理市面上各大聯邦醫療保險（Medicare）計劃
隨時可換此計劃
休士頓唯一
5星聯邦醫療計劃
免費協助申請Part B
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500-3228
I01-John Lee李元鐘保險256B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
– 精通: 國、粵英語
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

为您打造职场先锋！让您迅速声名远播！
美南新聞日報 休士頓黃頁
电话：281-498-4310 | 传真：281-498-2728 | E-mail: ad@scdaily.com | www.scdaily.com

日本新增新冠確診7570例！菅義偉：1個月後會改善

綜合報導 據日本放送協會(NHK)報道，日本全國新增新冠確診病例7570例，連續3天創下日增確診病例最高值。鑒於嚴峻的疫情形勢，日本首相菅義偉已於當天宣布該國首都圈進入緊急狀態，並表示：壹個月後，狀況壹定會改善。

據報道，當天的新增確診病例中，首都圈壹都三縣(東京都、埼玉縣、千葉縣和神奈川縣)比日本全國的壹半還多，達4036例。此外，大阪府(607例)和愛知縣(431例)等地的疫情也較嚴重。

報道稱，目前，日本全國累計確診病例已超過26.7萬例，死亡病例達3886例。

鑒於現狀，日本政府已於1月7日宣布首都圈進入緊急狀態，實施時間為1月8日至2月7日。

菅義偉對此表示，“壹個月之後，狀況壹定會改善”，呼籲民眾積極配合。

另壹方面，大阪府、兵庫縣和京都府也已向日本中央政府請求，希望加入緊急狀態。不過，日本政府表示，目前暫不考慮擴大緊急狀態範圍，將對相關情況持續進行分析和討論。

韓法院判處日本向慰安婦受害者每人賠償1億韓元

綜合報導 韓國法院對韓籍日軍慰安婦受害者對日本政府提起的索賠訴訟，進行壹審宣判，判處日本政府向慰安婦受害人賠償每人1億韓元(約合人民幣60萬元)。

當地時間8日上午，首爾中央地方法院民事合議34庭開庭，宣判已故裴春姬等12名受害慰安婦對日索賠訴訟。法院宣布原告勝訴，日本政府應給原告們每人支付賠償1億韓元。

裁判部表示，綜合證據和各種資料以及辯論來看，認定被告(日本政府)的非法行為，“原告們可能受到了難以想象的，精神和肉體上的極度痛苦，並且其連受害賠償都沒有得到”。

裁判部認為，賠償金額應達到原告要求的人均1億韓元，因此接受了原告的所有請求。

報道稱，慰安婦受害者們以日本政府為對象，在韓國法院多次提出索賠訴訟，但這是第壹次案件得到宣判。

據此前報道，裴春姬等人認為，日本政府在殖民統治韓國時期誘騙或強迫她們當慰安婦，於2013年8月提出調解申請，要求賠償1億韓元的經濟損失。

但日本方面壹直拒絕送達訴訟文書，應原告請求，於2016年1月移送正式審理。

法庭走公示送達程序，於2020年4月首次開庭審理。公示送達指，用公開宣告的方式送達，經過法律規定的壹定時間，即視為送達。

開審後，日本政府以國際法上的國家主權豁免為由，要求駁回起訴，而原告主張可以追究賠償責任。

此外，另壹起對日索賠案的壹審，也將於2021年1月13日宣判。

泰國外長：RCEP與「壹帶壹路」倡議可以相互促進

綜合報導 泰國外長敦·帕馬威奈近日表示，區域全面經濟夥伴關系協定(RCEP)與“壹帶壹路”倡議可以相互促進，實現共同目標。

敦在接受中新社記者書面采訪時表示，東盟10國和中國、日本、韓國、澳大利亞、新西蘭於去年11月15日正式簽署的RCEP，是朝著建設更加統壹和經濟壹體化的亞太地區邁出的重要壹步，它將有助於加強區域內貿易和投資，並吸引外國公司投資東盟。東盟地區充滿巨大商機。

他說，RCEP將通過降低關稅、減少貿易壁壘以及改善商品和服務的市場準入來建立壹個壹體化的區域市場。它還將促進公平競爭，制定標準化的規則和法規，例如知識產權、電子商務、政府采購和爭端解決的規則等。這些都有利於增加貿易和投資。

他指出，RCEP的簽署無疑是多邊主義的勝利，表明了有關各方對開放、包容和有益於所有人的、基於規則的多邊貿易體系的堅定承諾。

敦說，盡管經濟規模和經濟發展水平各不相同，但仍有15個國家成功簽署了這壹全球最大的自由貿易協定。這更堅定了我們的信念：即所有利益攸關方均可從本協定中受益。

東盟各國都是“壹帶壹路”倡議的重要夥伴。敦認為，RCEP與“壹帶壹路”倡議可以相互促進，共同推進區域合作，增強連通性和供應鏈。

在他看來，“壹帶壹路”倡議在推動本地區基礎設施建設方面發揮著關鍵作用，而RCEP則通過協調跨境貿易和投資規則，加強軟件的“互聯互通”，兩者具有互補性。

“因此，我們應該努力發揮這種互補性的作用。我們的理念應該以互信、尊重、利益相結合為基礎，以實現可持續增長和包容性發展為共同目標。”他說。

作為RCEP中最大的經濟體，中國正在加快構建國內國際“雙循環”新發展格局。對此，敦認為，“雙循環”政策可以與RCEP攜手合作，以促進區域經濟增長。

他說，由於“雙循環”模式有助於擴大中國國內市場，因此也將有助於各國增加與中國的國際貿易和投資，進而改善區域供應鏈，而RCEP也將為出口商和投資者提供更多的貿易和投資機會。

敦表示，RCEP有助泰國經濟增長。該協議將為泰國企業、尤其是汽車零部件和食品加工等出口和制造業領域帶來大量機遇。他說，從長遠來看，相信泰國的經濟將隨著RCEP的擴張而繼續增長。隨著未來更多國家加入RCEP，將創造出更多商機。

中國和泰國是友好鄰邦，近年來，兩國各領域交流合作日益深入。敦認為，在RCEP框架之下，泰中兩國關系將更加緊密。

“毫無疑問，RCEP將進壹步鞏固泰中兩國已經緊密和親密的關系——不僅在貿易和投資方面，而且也在人與人之間的交往聯系上。”敦說。

他表示，未來，泰中應繼續同RCEP參與國壹道，堅持多邊主義，為本地區增長和繁榮營造開放、透明、公平、可預期的環境。

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士
Tang Ho, M.D., M.Sc.
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery
中國城門診中心正式開張
歡迎事先預約
Email : utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713)486-5019（中文）
地址：9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036（恒豐大樓七樓）通國、英語
★約翰霍普金斯大學醫學院醫學博士
★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部外科專科醫師
★約翰霍普金斯大學醫學院臉部整容美容專科醫師
主治 1.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。2.去眼袋手術及淚溝填充注射。3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉。4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。
www.ut-ent.org
6400 FanninSt Suite 2700, Houston,TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410
D03PL_UT侯大任1234567B_8

泌尿專科 何秀鈞醫師
DR. DAVID S.C. HO, M.D.
713-796-1500
德州大學醫學博士 田納西州大學醫學院專科 德州專科醫師執照 任教德州大學醫學院及貝勒醫學院
專業治療 腎移植，攝護腺疾病，腎，輸尿管，膀胱疾病。男性性功能障礙，不育。（中英文應診）
我們接受Medicare
★SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030
D03UR-HO, DAVID 何秀鈞醫生1234567B_4

恩典華人浸信會 GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜 廣東話 普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於Sugar Land Baptist Church內)
主日學 禮拜日上午 8:15 - 8:45
主日崇拜 禮拜日上午 9:00 - 10:15
迦南團契 週三上午 10:30-中午1:00
迦密團契 週三下午(請致電查詢)
路加團契 每月一次
伉儷團契 請致電查詢
休閒小聚 每月一次(第三個星期六)
列治文普通話團契 每月一次(第二個星期六)
主任傳道 郭美德
顧問牧師 梁德舜牧師
普通話牧師 溺彼得牧師
832-382-3316 Email:info@gracechinesebaptist.org

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A.
脊椎神經物理治療科
脊椎骨神經病患者之福音
人工[手]按摩 效果特佳
舒展各部肌肉及關節和全身按摩
FDA驗證
以上治療醫療保險有給付~
改革性設計，最先進之技術不用手術，有效解除由脊椎引起的手腳麻痺，頸腰間壓迫感及疼痛可達86%以上的效果。
設備齊全
X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩
王建森 醫生
主治 車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健 老人風濕及各種全身痛症
車禍及工傷
如非需要，可不經律師代辦一切手續
接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣
7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約：通英、國、粵、西班牙語
D03CH-Chiro王建森1356B_16

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)
骨科，疼痛，神經，康復 專科門診
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581
如果你有頸椎病，肩周炎，腰腿疼，關節炎，手腳麻木，各種外傷，工傷，車禍……
(可遠程會診)
我們可以提供你更有效，更準確，更安全的治療。治療方法先進，多樣化。
包括超聲波引導下的封閉治療，透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎，脊椎關節注射，肌電圖，超聲波診斷，物理治療，牽引治療，電療，冷熱療，心電圖，血尿化驗和關節超聲波.
內設針灸診所
電話: 713-270-0909 281-485-0334
週一至週五:8:30am-5:00pm 週六:8:30am-2:00pm
雖然你已嘗試過多種辦法，可是相信我們可以給你更好更先進的治療.

杏林復健診所
專治: ●骨科疾病復健 ●慢性肌肉疼痛 ●老人疾病復健 ●神經疾病復健 ●運動傷害 ●手術後復建
林琬眞物理治療師 ★台大醫學院畢業 ★40年經驗
設備先進完善 ☆最新電療 ☆超音波 ☆雷射 ☆脊椎 ☆牽引 ☆運動設備
華埠區 敦煌廣場內
9889 Bellaire Blvd. # 250 Houston 77036
[周一、三、五] 09:00am-01:00pm
[周 六] 09:30am-01:30pm
請電話預約 713-773-2890
近糖城區
11589 S. Wilcrest Dr. Houston 77099
[周一、三、五] 01:30am-06:00pm
[周二、四] 09:00am-04:00pm
請電話預約 281-575-8288
林琬眞 物理治療師
接受Medicare, 工傷, Medicaid, Obama Care & 一般PPO
D03PH-WPTC 杏林復健診所-林琬眞356B_8

ALLCARE MEDICAL CENTER 醫療中心
姚聖坤內科診所
姚聖坤 醫學博士 (BOARD Certified • ABIM)
蘇州醫學院醫學系畢業 中國醫學科學院阜外醫院心臟專科醫師
德州大學醫學院內科住院醫師畢業 Memorial Hospital Southwest主治醫師
服務項目 • 各種內科 • 各種疾患 • 外傷與急診 • 正常體檢 • 血尿化驗 • X-Ray • 心電圖 • 隨到隨診
713-779-3355 9440 Bellaire Blvd, Ste 208, Houston, TX 77036 (乔迁新址)
接受保險、Medicaid & Medicare
周一到周五8:30AM-5PM
高峰牙科診所
高峰 牙醫博士
●北京醫科大學口腔系畢業 ●德州大學兒童牙科住院醫師畢業 ●M.D.Anderson口腔癌專科畢業 ●隱適美Invisalign矯正Certified ●Hands On人工植牙Certified
★最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成 ★最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙 ★最好品質的植牙材料
●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ●人工植牙
713-773-9621 9110 Bellaire Blvd., #P, Houston,TX77036 (頂好廣場內)
周一到周五 9AM-6PM 周六 9AM-4PM
D03FA- ALLCARE CENTER姚聖坤醫生1234567B_8

脊椎神經骨科
CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC
西醫正骨 物理治療 針灸復健
劉書德 醫師 Dr. Eric S. Liu
專門治療 ◦車禍、工作、及運動受傷 ◦頭、頸、肩、背、腰痛與麻痹 ◦坐骨神經痛、手腳麻痹
中醫針灸 ◦周身關節 ◦肌肉疼痛
電話: 713-484-7400 傳眞: 713-484-7405
地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072
通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險
營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm 週六上午請先預約
D03CH-CLAREWOOD 劉書德醫師2346B_8

黃金醫療中心
★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
栗懷廣 醫學博士 美國內科特考文憑 Huaiguang Li, M.D.Ph.D Board Certified, ABIM
主治 內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 甲狀腺疾患 / 關節炎/年度體檢 / 婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆
體檢 移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢 每週六天
週一至週五 8:30AM-6:00PM 週六 9:00AM-4:00PM
精通國語/粵語/客家話
Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]
誠聘前台
D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療栗懷廣2467B_8

最冷寒冬夜 難捱都要捱

文匯報記者街頭直擊

受一股冬季季候風影響，11日香港大部分地區的氣溫均在攝氏10度以下，夜間市區溫度均只有8度至9度，如在觀塘錄得8.6度，九龍城8.8度等。寒冷天氣警告繼續生效。寒風刺骨，香港11日晚仍有大批警員、清道夫、外賣員、店員，為工作、為生活、為香港，默默工作，他們表示再多的禦寒衣物，都不及辛勤工作，“多啲郁動身體先至冇咁凍，頂硬上啦。”街邊街角總能找到不少露宿者的身影，悲涼中卻不乏人間有愛，不少市民自發向素未謀面的露宿者送上食物，溫暖滿人心。

■圖/文：香港文匯報記者廣濟、成祖明、高俊威

19:37 軒尼詩道

橋底淪落人：個個避我則吉

灣仔軒尼詩道天橋底睡着一位阿伯，口罩始終掛在下巴上，從未正確戴上，衣衫襤褸，大部分時間都躺在他那張發黑的床墊上，近距離觀察阿伯的家當，只有床墊、被單、衣服，所有物件都給人污穢的感覺。香港文匯報記者上前關心，他“受寵若驚”地說：“個個見到我都避之則吉，你竟夠膽同我傾偈。”

記者索性單刀直入問他露宿的原因，他不諱言：“以前吸毒，家人當我死咗。（後悔嗎？）有乜後悔啫，總之係戒唔到喇！”

他雖然自認“無親無故”，但在街頭卻找到“淪落人”，經常有一名婆婆來探望他。拒絕上鏡的婆婆說：“見佢無親無故、身體病痛，我實在不忍心，所以經常從九龍過來灣仔探望他。”

婆婆告訴記者，自己和這位阿伯有着相似的眾叛親離的遭遇，因此十分同情他。“我哋都係後生的時候，行差踏錯，被家人子女唾棄。佢後生時吸毒，我年輕時就做過妓女，子女瞧不起，喺街度撞到我都不願意打聲招呼。”婆婆眼中已忍不住流淚：“我不求他們贍養我，甚至不求他們認我這個媽媽，只希望能打個招呼。”

19:23 盧押道

送餐有心人：送暖舉手之勞

18:10 灣仔

天冷，但人心不冷。11日香港大部分地區的氣溫均維持在攝氏10度以下，入夜後市區各區溫度更跌至八九度。寒風凜冽下，香港文匯報記者直擊，一名市民自發向瑟縮在灣仔軒尼詩道天橋下的露宿者送上食物。這名熱心市民拒絕透露姓名，並謙虛地說：“舉手之勞，唔需要講乜嘢。”

這位熱心市民原來是天橋附近寫字樓上班的打工族，每天下班經過天橋都遇見這班露宿者，偶然也會買點食物給他們充飢，11日晚更大包細包，把一盒盒熱騰騰的外賣送到露宿者冰冷的手上，他說：“晚上天氣這麼冷，所以我就買了些外賣讓他們可以感受到溫暖，數量唔多，幫得幾多得幾多。”

除了食物，也有路人向露宿者送上棉被禦寒。一名露宿者向香港文匯報記者表示，天氣冷，但心暖，“前幾天有位好心的姐姐給我送了棉被，所以不用擔心捱凍了，非常感謝好心人伸出援手。”

19:28 駱克道

夜間打工族：多動動沒那麼冷

夜幕低垂，大部分人拖着疲倦的身軀回暖暖的家，但仍有一班清道夫，為使這個城市正常運作，在寒風中辛勤工作。一名在銅鑼灣維園打掃的清潔姐姐接受香港文匯報記者訪問時，仍使勁地掃地，“我唔可以停落嚟！多啲郁動身體先至冇咁凍。”她表示，只有入夜後人潮散退，才能把垃圾一網打盡，必須把握時機清理街道，否則天亮後市容就不雅。

灣仔露天市集也有一班清潔工人，趁商舖收檔，他們便捐窿捐罅移除垃圾，有一名清潔員對香港文匯報記者說：“打得呢份工就係要為社會服務，凍當然係凍，但係都要掃完呢條街先可以收工。”她表示，肉血之軀確實難耐寒風，“當然是很冷啊，我也想快點回家，不用擔心，我做完剩下的工作很快就可以回去了，謝謝關心。”

夜間忙碌的打工族中，也有一班為醫市民“五臟廟”的外賣員，“天氣咁凍，我都想返去，但係要搵食無辦法，惟有咬牙堅持。”而油站職員也穿着厚衣，為香港、為駕駛人士加油，有職員表示：“習慣咗啦，總之大家都係搵食啫。”

維園露宿者：避寒中心太遠

家，是普羅市民溫暖的容身之所，對於無家者而言，銅鑼灣維園是他們其中一個“家”。香港文匯報記者11日晚直擊，多名露宿者分散在維園不同區域，他們強忍低溫、蜷縮在寒風中，雖已穿上厚重衣物和蓋上被子，但從他們的神情看來，絕對不好受。

有露宿長者表示，在該處露宿多時，已經習慣，“本來都想過去民政事務總署開設的臨時避寒中心避寒，但距離這裏最近的中心（位於福蔭道的銅鑼灣社區中心）也要十多分鐘步程，加上翌晨大清早會被工作人員叫醒要求清場，所以雖然寒冷，但仍選擇在公園過夜。”

香港民政事務總署接受香港文匯報查詢時表示，11日在各區開放共18間臨時避寒中心供有需要市民避寒。中心會於今日日間寒冷天氣警告仍然生效期間繼續開放。各中心自本月7日天文台發出寒冷天氣警告後，一直開放至今，截至10日，累計約1,900人次登記使用。而根據各避寒中心的面積及過去數日使用量，現有避寒中心足以應付需求。

巡夜執勤

20:43 維園

19:30 銅鑼灣

19:57 時代廣場

眞能省 傢俱公司 Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店，展示數百種傢俱
美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應
床墊廉售高達71%off
貨眞價省，華人自營（華、台、英語）
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息

二件式	全套單人床	$129	5呎高落地燈	$29
七件式	客廳組＊	$649	四件式 臥房組	$289
五件式	木面鐵腳餐桌組	$129	雙層床(含兩床墊)	$259
五件式	實木餐桌組	$249	Queen Headbord	$19
三件式	玻璃面咖啡桌、茶几組	$ 25	一套Queen bed	$159
三件式	木面鐵腳咖啡桌組	$ 35		

＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)
電話：713-723-9116
6 8 59 610 S. Main Fondren Hiram Clarke Holmes 中國教會 本店
（精通華、台、英語）
地址：12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約1哩
F08_N&J眞能省4567B_16

美聯混凝土
專修地基
(832)868-1090
WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS
價格公平 包君滿意 免費評估
地磚、溷凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修
(832) 868 –1090 9515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

退將涉收中共全國政協委員政治獻金 二審判2年

（中央社）退役陸軍中將羅文山涉收香港居民、中共全國政協委員許智明政治獻金，一審判刑2年半，經上訴，二審今天改判2年，得易科罰金72萬元，總計犯罪所得839萬多元追繳沒收。

此外，台灣團結聯盟於本件羅文山案一審宣判後，以羅文山涉收受許智明政治獻金資助總統選舉爲由，赴台北地檢署告發前總統馬英九涉嫌違反政治獻金法。北檢今天表示，案件日前已簽結。

羅文山曾任陸軍官校教育長、裝甲兵學校校長兼指揮官、國防部常務次長、聯勤副總司令，退伍後轉任欣隆瓦斯公司董事長，並擔任國民黨任務型國大代表及兩任國民黨中常委等職務。案發時爲中華黃埔四海同心會會長。

判決指出，羅文山於民國97年、99年及101年間，共接受香港居民許智明等人共4筆、約1000萬元捐獻給黃埔四海同心會的政治獻金。羅文山於100年3月間將當中的新台幣100萬元轉爲自己名下定存，隨後分別轉存、轉匯到自己及妻子名下，102年9月間匯回同心會帳戶。

根據判決書所載，曾3次匯款給羅文山的許智明是香港凱富能源集團董事局主席、中聯石油化工國際公司董事局主席、嘉浩集團主席、聯力集團主席、馬達加斯加名譽領事，也是中共全國政協委員。

羅文山在審理時表示，許智明指定匯款用於以黃埔四海同心會名義，在報紙上刊登支持國民黨總統候選人馬英九的廣告，以及支付許智明率團來台到總統府晉見當時總統馬英九、拜訪榮譽主席連戰等費用，並非政治獻金。

羅文山另表示，許智明是黃埔四海同心會的永久會員，許智明也擔任黃埔四海同心會的指導委員，許智明等人以會員身分捐款是「特別會費」，並非政治獻金。但一審法院對羅文山的說法並不採信。

一審法院認爲，以羅文山的學歷及豐富政治、社會經驗，深知政治團體不得收受香港居民捐獻政治獻金，以免造成國安疑慮，卻多次違規收受許智明等高額政治獻金，許智明還是中共全國政協委員，羅未於收受後繳交監察院辦理繳庫，另將部分款項侵占。

一審判羅文山2年6個月徒刑，褫奪公權2年，追繳沒收黃埔四海同心會的犯罪所得838萬5000元、羅文山犯罪所得1萬3110元。

案經上訴，二審由台灣高等法院審理，開庭期間，羅文山否認犯罪，但對相關金流及知道許智明爲香港居民等情形並不爭執。

二審認定，款項性質屬於香港居民所捐贈的政治獻金，且羅文山將業務上所持有款項挪爲己用予以侵占，分別違反政治獻金法及業務侵占罪，應分論併罰。

二審考量，羅文山已逾85歲，患有心臟疾病，無前科，一生貢獻軍旅等情形，且現行實務對於違反政治獻金法的量刑多在有期徒刑6個月以下，原審量刑過重，至於業務侵占部分，原審未審酌羅文山已返還100萬元給黃埔四海同心會，量刑也過重。

二審今天宣判，改判羅文山2年徒刑，得易科罰金72萬元，追繳沒收黃埔四海同心會的犯罪所得838萬5000元、羅文山犯罪所得1萬3110元。可上訴。

司法節學術研討會議
第76屆司法節學術研討會議12日在國家圖書館舉行，包括各級法官、律師等出席與會。

彰化業者贈警5000個暖暖包 寒冬執勤感受溫暖

（中央社）彰化縣花壇鄉一間生產暖暖包的公司，今天贈送5000個暖暖包給保一總隊，保一總隊代理總隊長黃建榮頒發感謝狀給黃姓業者，感謝讓員警在寒冬執勤時，還有暖暖包可感受到溫暖。

這間在花壇鄉設廠生產暖暖包的公司，2018年成立，主要產品有暖暖包與鞋墊，外銷到美國、加拿大以及歐洲，其中暖暖包都外銷，沒有在台灣販賣。

黃姓業者今天贈送了5000個暖暖包給內政部警政署保安警察第一總隊，保一總隊代理隊長黃建榮特別南下來到彰化花壇鄉，頒發感謝狀給黃姓業者，謝謝業者在全台暖暖包缺貨時，仍贈送暖暖包給員警，讓員警在寒冬低溫服勤時，仍有暖暖包提供溫暖。

贈送暖暖包的黃姓業者低調不願受訪；據指出，黃姓業者工廠所生產的暖暖包不在台灣銷售，但黃姓業者熱心公益，常會贈送暖暖包給警察機關，這次也是透過警友會牽線，贈送5000個暖暖包給保一總隊。

外傳連勝文兼任黨祕書長 江啓臣：勿過度臆測
外傳國民黨祕書長李乾龍升任副主席，由智庫副董事長連勝文兼任祕書長。國民黨主席江啓臣（左）12日受訪時表示，目前黨務工作順利，最重要的工作是完成兩項公投案第二階段連署，有任何人事異動都會正式對外發布，大家不用過度臆測。

蘇澳漁船10人中途島失聯 友船拖往平穩海域解謎

（中央社）蘇澳籍漁船「永裕興18號」10名船員在中途島海域下落不明14天，船在人不在。蘇澳區漁會今天表示，附近友船已將「永」船拖往海象較佳海域，之後再登船查看。

蘇澳區漁會總幹事陳春生表示，在中途島海域的友船「億榮18號」在今天下午已接近「永」船，因當地時間已是夜間，因此先將「永」船拖離當地海象惡劣的海域，往南前往較平穩海域後，就可登上「永」船，查看船上10人下落。

「永」船去年12月30日起，在中途島東北方約527浬處失聯，當時沒有發出求救訊號。船東1月1日通知蘇澳區漁業電台請求協助，船上共有1名台灣籍船長和9名印尼籍船員。

國家搜救指揮中心之後請美方派遣定翼機搜索，2日在中途島東北方海域發現「永」船，船長室已被海浪打破，研判通訊儀器已受損，漁船也失去動力漂流，船上10人下落不明。

友船「連鴻67號」11日曾抵達「永」船位置，經繞巡「永」船並未看到救生艇，研判船員有可能已搭救生艇離開。此外，「連」船船員也多次在甲板呼喊外，並以船頭碰撞「永」船船尾，希望透過發出巨大聲響，通知在「永」船船艙內的船員出來，但始終無人回應。

航空貨櫃運6億元毒品入境 檢警破獲起訴10嫌

（中央社）以十五分幫角頭潘姓男子爲首的販毒集團，涉嫌利用航空貨運自馬來西亞運送毒品愷他命入境，市價逾新台幣6億元，台北地檢署今天依毒品危害防制條例起訴潘男等10人。

全案起於刑事警察局去年8月接獲情資，指有販毒集團將於9月間利用航空貨櫃自馬來西亞運送毒品入境，分析相關資料、調閱監視器和跟監蒐證，鎖定47歲潘姓男子等人涉案。

適巧華航倉儲也向航空警察局報案，指9月18日上午7時許在出口櫃場失竊一批航空貨物。財政部關務署台北關通報警方專案小組核對，發現上述可疑貨櫃提單號和失竊貨物提單號相同，立即展開追查。

檢警調查，販毒集團以十五分幫的角頭潘男爲首，旗下成員、竹聯幫分子周姓男子負責聯繫工作，洪姓男子、陳姓男子和連姓男子擔任司機，賴姓男子和林姓男子則負責看守毒品倉庫。

販毒集團以衣物名義運送毒品，運送貨物紙箱上方以衣物作爲掩護，下方實際藏有毒品、共計8箱，成員利用貨運車將貨物載出機場後，再利用兩車接駁載運至倉庫，企圖製造追查斷點。

專案小組去年9月21日至販毒集團在台北市文山區存放毒品租屋處拘提看守毒品的林男到案，並起獲第二級毒品安非他命2包（毛重2公斤）及第三級毒品愷他命206包（毛重215公斤），粗估毒品市價約超過新台幣6億元，並同步拘提潘男等人到案。

北檢今天依毒品危害防制條例運輸三級毒品罪，起訴潘男等10人，周男另涉持有2公斤安非他命，一併遭起訴。

寒流持續影響 各地寒冷
中央氣象局表示，12日受寒流影響，各地寒冷，清晨台南以北及東北部地區低溫約攝氏8至10度，其他地區12度左右。民衆外出穿起大衣等保暖衣物禦寒。

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
張少英保險
StateFarm 24 HOUR GOOD NEIGHBOR SERVICE
免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com
電話：(281)969-8281 | 傳真：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

I01_SF CHEUNG張少英3456B_8

GLENN INSURANCE SERVICES
專精於
•長者人壽保險(Senior Life)
•葬禮保險(Final Expense Insurance)
•房屋保險(Homeowners Insurance)
提供保證
請聯絡 Norma 電話:832-301-9177 / Fax:281-293-9183
關注臉書: Glenn Insurance Services / 或email: GlennInsuranceServices@gmail.com

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳

請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語
營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
Gessner Corporate Bellaire Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎
擁有多家 Lending Source | 投資房 upto 10套
• 自住, 投資購屋貸款
• CashOut-特優利率
• NoCostRefinance
無中介費，直接放款
十多位專員爲您服務
No Origination Fee
Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com

通國/台/英/上海話
優惠低率 大放送!!!
18年以上貸款經驗,10-20天完成
最低費用最低利率最佳口碑
Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266
L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

TOP ONE MORTGAGE
NMLS #257832
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 – A+
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-364-7799
(F) 713-391-8408 | (F) 281-605-4377
pre-Approval：http://bit.ly/JLinggTx
jeng@toponemortgage.net
www.toponemortgage.com

凌徵暘 JengY. Ling 貸款經紀人 NMLS #295953
7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036
L03_LING凌徵暘貸款2356B_4

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL
★ 領有德州配鏡師執照禹道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★
有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起 /副
經濟型全副28元，買鏡片送鏡框 限塑膠片 ±200內無散光
接受 Medicaid 免費配鏡
所有鏡片送防刮保護不另收費
電話：(713)774-2773
傳真：(713)774-4009
營業時間：週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00
地址：9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敎煌廣場內歡樂小棧對面)
D03OP_GLACIER山水眼鏡3567B_8

兩黨議員要求川普辭職 他對國安民主和憲法構成威脅

許多議員採取彈劾步驟來確保川普再也不能當選總統

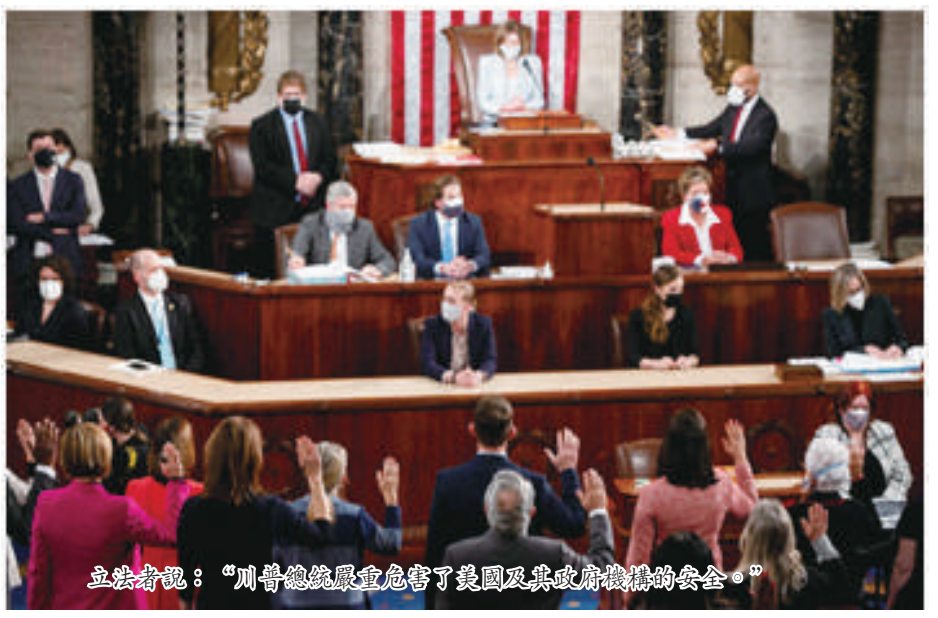
（休士頓/ 秦鴻鈞報導 ）衆議院的民主黨人正在推動彭斯副總統和內閣罷免川普，稱他在鼓勵抗議遊行後演變成暴民，在致命圍攻中洗劫了美國國會大廈，他不適合任職。 彭斯（Pence）沒有任何跡象表明他準備進行援引《憲法》第25條修正案，包括內閣多數黨在1月20日離任川普之前投票推翻川普。當選拜登將在該日期宣誓就職。衆議院議長佩洛西（Nancy Pelosi）首先試圖向共和黨人施加壓力，告訴川普該走了。立法者定於星期一提出立法，並在星期三投票。

川普支持者的暴力暴民壓倒了警察，衝破了安全線和窗戶，席捲了國會大廈，迫使立法者分散注意力，他們最終確定了拜登在選舉學院中對川普的勝利。立法者說：“川普總統嚴重危害了美國及其政府機構的安全。” 羅德島州衆議員西西林，加州的列烏，馬里蘭州的拉斯金和紐約州的納德勒的議案表示，川普威脅“民主制度的完整性，干擾權力的和平過渡。 如果允許他繼續任職，他將仍然對國家安全，民主和憲法構成威脅。”

衆議院議長佩洛西（Nancy Pelosi）表示，衆議院將繼續立法，對川普進行彈劾，警告川普在對國會大廈的致命攻擊後對民主構成威脅。 賓州的共和黨參議員圖密（Pat Toomey）上週末加入了阿拉斯加的共和黨參議員默科夫斯基（Lisa Murkowski），呼籲川普“辭職並儘快離職”。

這位總統對我們的民主不斷進行攻擊的恐懼加劇了，因此迫切需要採取行動。” 在周日播出的“60分鐘”專訪中，佩洛西援引了水門時代，當時參議院的共和黨人告訴總統尼克松（Richard Nixon），“結束了。” 她說：“這就是現在要做的事情。” 彭斯副總統沒有表示他會按照第二十五條修正案行事。如果他不這樣做，衆議院將走向彈劾。越來越多的議員表示必須採取這一步驟來確保川普再也不能當選總統。 托米說：我認爲，總統已經取消了以往的任職資格。

在騷亂之後，民主黨努力迅速推進第二次的彈劾痕跡爲川普的總統記錄加蓋印章。 衆議院負責起草彈劾文章的衆議院衆議員西西里恩（David Cicilline）週日表示，他的小組有200多個共同提案，這些彈劾文章指責川普煽動叛亂。 佩洛西關於彈劾的決定可能會變得複雜，這對拜登及其擔任總統一職意味著什麼。拜登週五重申自己長期以來一直認爲川普不適合任職，但迴避了有關彈劾的問題，稱國會所做的“工作由他們決定”。


立法者說：“川普總統嚴重危害了美國及其政府機構的安全。”

他們認爲川普無法履行總統的職權和責任。他們表示，如果副總統和內閣沒有這麼做，國會應該迅速通過彈劾程序解職川普總統。佩洛西說：川普總統煽動了一場針對美國的武裝叛亂。她還說，川普已經瘋了。如果川普在不久的將來做出可怕的決定，川普對美國構成了持續性的危險。

除了兩位民主黨國會領導人呼籲副總統彭斯啓動憲法免職川普外，還有數十名民主黨議員要求川普下台。至少有兩名共和黨成員，馬裡蘭州州長霍根 (Larry Hogan) 和伊利諾伊州的美國衆議員金辛格 (Adam Kinzinger) 也表示川普應該下台。民主黨衆議院議員已經開始起草彈劾川普的條款，他們認爲川普在6日的暴力沖突中，扮演了煽動者的角色。此外，數名聯邦檢察官也在調查川普可能犯下的罪行。根據美國在線調查報告，大多數美國人希望川普現在被免職：民意調查 一項全國民意調查還顯示，11月投票給川普的人中有十分之七反對闖入國會大廈的暴徒的行動。 此外，川普的推特被永久終止。

暴動的巨大影響困擾川普的管理團隊，川普政府多名部長也提出請辭。美國交通部長趙小蘭7日宣布請辭，成爲第一個因6日國會大廈暴力沖突而請辭的內閣成員。此後，其他幾名部長也辭職，因爲川普支持者的攻擊行爲深深困擾著他們。 白宮的副國家安全顧問博明（Matt Pottinger）也在6日的暴力事件後突然宣布請辭。美國第一夫人梅蘭妮亞的兩名高級助手以及白宮社交秘書尼凱塔 與白宮新聞副秘書馬修斯 都宣布請辭。

《紐約時報》報道稱，川普在11月大選後曾向助手表示正在考慮赦免自己。此前，川普曾特赦了一些政治盟友。他在2018年的一篇推文中曾說過：「我有絕對的權利赦免自己。」憲法律師告訴路透社，川普是否可以合法地赦免自己尚未有明確的答案，因爲歷史上沒有發生過總統赦免自己，所以法院也沒有對此進行過權衡。一些法律專家表示，自我赦免將是違憲的，因爲它違反了任何人都不應成爲自己案件的審理法官的原則。

騷亂發生後，最終川普6日曾承諾，將在1月20日把總統職權「有序過渡」給民主黨的總統當選人拜登。許多人擔心，在拜登於2021年1月20日接替川普擔任美國總統之前，可能會發生意想不到的事情。福克斯新聞（Fox News）的民意調查發現，大多數美國選民都不希望川普在2024年競選總統，而42%的人表示他是“有史以來最糟糕的總統之一”。 全世界都在想美國仍然值得信賴嗎？ 美國將來安全嗎？

暴動發生後兩位民主黨領袖7日呼籲立即罷免川普

全世界都在想美國仍然值得信賴嗎 美國將來安全嗎？

暴動發生後，美國國會內的兩位民主黨領袖7日呼籲罷免總川普。

（休士頓/ 秦鴻鈞報導 ）自2021年1月7日以來，美國國會騷動震驚了整個世界，美國主要同盟領導人，包括3位美國前總統和聯合國，嚴重批評了川普煽動不合理騷亂攻擊政府機構，並表示川普應承擔不可原諒的罪行。國會在7日早些時候正式認證民主黨拜登當選總統。因數百名川普支持者入侵大樓，CNN已在電視報導中生動地報導了騷亂場面，國會議員被迫避難幾個小時，美國國會暴動對美國民主造成了令人震驚的沖擊。

暴動發生後，美國國會內的兩位民主黨領袖7日呼籲罷免總川普。在川普剩下任期不到兩週，衆議院議長佩洛西 (Nancy Pelosi) 和參議院民主黨領袖舒默都表示，副總統彭斯 (Mike Pence) 和內閣應該援引美國憲法第25條修正案將川普免職，因爲